

臺南市公立七股區龍山國民小學 113 學年度
四 年級「英語」課程教科書版本改選報告及課程銜接計畫
113 學年度將康軒版更換為翰林版

一、緣由（更換版本原因）

因 112 學年度選用何嘉仁版國小英語教科書 Super Fun，實際教學後發現何嘉仁版在教學上造成困擾，內容編選較為複雜或不合邏輯，或有版面編排不佳的情形。為避免學生未來有學習上的負擔及教學上的困擾，擬於 113 年度第一學期更換為翰林版國小英語 Here We Go。

二、112.113 學年度使用版本比較

112 學年何嘉仁版 Super Fun 1-4 冊使用意見

（一）教材分析

1. 將發音練習放在單元之外，為獨立單元，實際教學容易造成困擾。
2. 每兩課一個故事的設計，在故事教學時會有中斷的感覺，流暢性欠佳。
3. 單元設計不一，有時補充議題或跨領域知識，有時補充國際教育，造成教師備課與課程教學上的負擔。
4. 缺少日常用語的練習活動。
5. 僅在 Review 單元有歌謠。

（二）教學資源

1. 電子書內的補充資源位置不一，且較無規則性，造成課堂上授課的困擾。

113 學年改選翰林版 Here We Go 版本優點分析

（一）課本編排

1. 畫風活潑，清新有趣，能引發學習興趣。
2. 課本編排符合學習流程，先以 Story Time 結合單字、主要句型、日常生活用語後，由點、線、面的方式呈現，由單字學習到句型的替換，更提供使用情境的畫面，讓教學更具系統性，學生學習更有效率。
3. Play and Say 單字與句型綜合口說練習，以多元的活動設計，讓學生統整練習該單元的單字、句型內容使教學更有趣，學習更樂趣。
4. Phonics 分配於各課教學，以發音例字及韻文，讓學生熟悉長母音音組的發音及

單字拼讀，加深學習印象。

5. Grammar Focus 文法重點提醒單元以表格或圖像化的聯想設計，讓學生統整練習學過的文法重點。
6. Discover / Mini Task 單元彈性運用，根據故事主題延伸跨領域教學，分量適中。且附有 QR code 外師影片逐步學習，可強化已學過的課程內容，學習無壓力。

(二) 教材分析

1. 翰林版每單元環繞在單字與句型的教學上，學生更能理解學習重點。
2. 整個單元聚焦於句型的演練，Story 結合單字、句型與日常用語，主題性強，學習更有效率。
3. 每單元的 Target Language 頁面加入 QR code 外師影片，生活情境對話搭配句型解說，學生更能實用於實際場合。
4. Grammar Focus 統整文法重點，並用文字搭配圖像的解說方式讓學生練習，教師不需額外設計其他課程來進行解釋。
5. Discover/ Mini Task 單元彈性提供跨領域學習內容與 Review 單元所設計的口語練習活動，學生更能統整運用所學過的句型。
6. 翰林版教學循序漸進，並無超過綱要的教學。

(三) 其他資源

1. 備課用書編排流暢完整，使用說明詳細，補充資料充足，課堂教學活動設計兼具趣味性，有助於降低教師的教學負擔。
2. 多媒體教學資源，結合教學內容，充分提供學生上課練習及口語練習的機會。

三、教材內容銜接分析

(一) 分段能力指標分析：

經過比對，版本轉換後需注意加強以下部分：加強句型的演練，加深學生學習基礎。何嘉仁 Super Fun 與翰林 Here We Go 銜接比對，針對需銜接之部份將提供銜接教材（見下表）

(二) 翰林版與何嘉仁版教材對照表

教科書版別	何嘉仁版 Super Fun 1-4 冊	翰林版 Here We Go 1-4 冊	銜接課程

單元主題	單元句型	對應單元名稱	
第一冊	What' s your name? My name is <u>Ken</u> . / I' m <u>Ken</u> .	What' s your name? I' m <u>Edison</u> . / My name is <u>Abu</u> .	無 (句型相同)
	How old are you? I' m <u>ten</u> years old. / I' m <u>ten</u> .	How old are you? I' m <u>ten</u> . I' m <u>ten</u> years old.	無 (句型相同)
	I' m <u>short</u> . You' re <u>tall</u> . He' s <u>strong</u> . She' s <u>thin</u> .	What' s this / that? It' s <u>a book</u> . It' s <u>an eraser</u> .	無 (何版 B2 U1)
	Are you <u>tired</u> ? Yes, I am. No, I' m not. I' m <u>sad</u> .	What color is it? It' s <u>blue</u> .	無 (何版 B2 U2)
第二冊	What' s this / that? It' s <u>a marker</u> . / It' s <u>an eraser</u> .	It' s a <u>big dog</u> . Is this / that a <u>dog</u> ? Yes, it is. No, it' s not.	無 (何版 B2 U3)
	What color is it? It' s <u>red</u> .	What can you do? I can <u>dance</u> . Can you <u>swim</u> ? Yes, I can. No, I can' t.	無 (何版 B2 U4)
	Is it a <u>tiger</u> ? Yes, it is. No, it isn' t. It' s a monkey.	Who' s he / she? He' s my <u>father</u> . He' s <u>tall</u> . She' s my <u>mother</u> . She' s <u>short</u> .	無 (何版 B3 U1)
	Can you <u>sing</u> ? Yes, I can. No, I can' t.	Are you <u>a student</u> ? Yes, I am. No, I' m not. Is he / she <u>a teacher</u> ? Yes, he / she is. No, he / she isn' t.	無 (何版 B3 U2)
第三冊	Who' s he? He' s my <u>father</u> . Who' s she? She' s my <u>mother</u> .	How' s the weather? It' s <u>sunny</u> . It' s <u>hot</u> .	無 (同 HWG 2 U3)
	Is he <u>a doctor</u> ? Yes, he is. Is she <u>a nurse</u> ? No, she isn' t.	Are you <u>hungry</u> ? Yes, I am. / No, I' m not. Is he / she <u>tired</u> ? Yes, he / she is. No, he / she isn' t.	無 (同 HWG 2 U4)

	Where are you? I' m in the <u>living room</u> . Where' s Ken? He' s in the <u>kitchen</u> . Where' s <u>your mom</u> ? She' s in the <u>bathroom</u> .	What are these / those? They' re <u>oranges</u> . Do you like <u>apples</u> ? Yes, I do. No, I don' t. I like <u>bananas</u> .	無 (同 HWG 4 U3)
	Do you have a <u>turtle</u> ? Yes, I do. No, I don' t.	Do you want some <u>juice</u> ? Yes, I / we do. No, I / we don' t. I / We want some <u>milk</u> .	需銜接 (同 HWG 5 U4)
第四冊	What are these? They' re <u>robots</u> . What are those? They' re <u>yo-yos</u> .	What time is it? It' s <u>four o' clock</u> . It' s <u>seven thirty</u> .	無 (同 HWG 3 U3)
	Where' s the <u>kite</u> ? It' s <u>in</u> the <u>box</u> . Where are the <u>dolls</u> ? They' re <u>under</u> the <u>chair</u> .	What are you doing? I' m <u>writing</u> . What' s he / she doing? He' s / She' s <u>swimming</u> .	無 (同 HWG 4 U4)
	What time is it? It' s <u>seven o' clock</u> . It' s <u>seven thirty</u> .	Where are you? I' m in the <u>bedroom</u> . Where' s Teddy / your grandma? He' s / She' s in the <u>dining room</u> .	無 (同 HWG 4 U1)
	Do you like <u>milk</u> ? Yes, I do. No, I don' t.	Where' s <u>my / the pen</u> ? It' s <u>in / on / under / by</u> the box.	無 (同 HWG 3 U3)

*經過教材內容比對後，發現112年選用何嘉仁版 Super Fun 1-4 冊而113年改用翰林版 Here We Go 第5冊，經比對翰版 Here We Go 第1-4冊與何版第1-4冊主題與句型後，僅部份句型需額外銜接，但需銜接句型可在原有學習基礎之下進行銜接及拓展，教師在教學時可減少句型介紹時數，多增加學生的句型演練，奠定學習基礎。而翰版 Here We Go 為螺旋向上式編輯之教材，教學句型依據學生學習階段逐步加深加廣，教師只需於適時加強與複習先前學過的句型，也可視當時學生學習程度進行教學增減。

承辦人：



教務主任：



校長：

